

Nagyüzemi növénytermesztés



Önjáró
szántóföldi
permetezők

3200 L 4200 L 5200 L

BERTHOUD®
Forward together

RAPTOR®

Egy hatékony partner



Rendelhető középen elhelyezett fülkével és első, vagy hátsó szórókerettel, a modellváltozat jelenleg a piac legfejlettebb önjáró szántóföldi permetezőgépei.

A RAPTOR sorozat 3200-tól 5200 literig terjedő permetlé tartály mérettel rendelhető, 24 - 44 méteres szórókerettel kombinálva, az olyan előnyök széles választékával, amelyek célja az Ön teljesítményének optimalizálása: hidrosztatikus járászerkezet fogaske-
rekes kerékagy motorokkal, DEUTZ motor, 40 km/h maximális sebesség, stb.

A RAPTOR sorozat nagy területek kezelésére lett megtervezve, ezzel együtt pedig az Ön kényelmének és munkateljesítményének maximalizálására.

Az Ön nyereségének maximalizálásához



Tartalomjegyzék

2-3. oldal
Raptor, egy hatékony partner

4-5. oldal
Raptor, a legkiterjedtebb gépsorozat a piacon

6-7. oldal
Váz és erőátvitel

9. oldal
Alkalmazkodás
kompromisszumok nélkül

10. oldal
A fülke

11. oldal
Kartámasz és traktor terminál

12-13. oldal
Raptor a jó gyakorlathoz

14. oldal
Raptor a precizitáshoz

15. oldal
GPS szakaszvezérlés

16. oldal
Trimble megoldások

17. oldal
Folyadék rendszer

18-19. oldal
Az Axiale szórókeret

20-21. oldal
Az Ektar B2 szórókeret

22-23. oldal
Az Ektar B3 szórókeret

24-25. oldal
RAPTOR Dark kiadásban

26-27. oldal
Szórókeret vezérlés, egy opciós rendszer

27-30. oldal
Műszaki jellemzők



RAPTOR®

A legkiterjedtebb gépsorozat a piacon

Az Ön igényei és szükségletei függvényében a BERTHOUD több géptípust kínál 3200 és 5200 liter közötti permetlé tartály térfogattal és 24 - 44 méteres szórókerettel.



RAPTOR sorozat

Hátsó szórókeretes változat 3-féle méretű, 3200, 4200 és 5200 literes permetlé tartállyal, valamint AXIALE 2, DDL, EKTAR B2 és B3 szórókerettel, 24 és 44 méter közötti szélességgel.



Ismerje meg a gépsorozatot a videofilmből



Ismerje meg a gépsorozatot a videofilmből

RAPTOR DARK KIADÁSÚ sorozat

Első szórókeretes változat, 4200, vagy 5200 literes permetlé tartállyal, a speciális önjáró EKTAR szórókerettel, 36 - 42 méteres szélességgel.



Ismerje meg a gépsorozatot a videofilmből

Alváz és járászerkezet:

Robosztus felépítés és kényelem egy jól bevált

Alváz szerkezet

Nagyméretű négyszögletes zártszelvényekből készült, kézzel hegesztett alváz szerkezet a stabilitás és szilárdság érdekében. A keréktengelyek kézzel állítható, csúsztható féltengelyekből állnak (opcionálisan hidraulikus nyomtávállítás).



> Kormányzás:

4 hajtott, elektronikusan kormányzott kerék:
2WS, 4WS funkció, oldalazó haladás és lejtés kompenzáció.



Előnyök

- + Nagyon jó irányíthatóság, különösen nagyon kis ívben történő forduláskor.
- + Ideális lejtőkövetés hátsó keréktengely korrekcióval
- + Hátsó kerék automata egyenesbe kormányzás

Váz



Előnyök

- + Pneumatikus első és hátsó keréktengely rugózás
- + Lengő keréktengelyek a terepviszonyokhoz való ideális alkalmazkodáshoz
- + Szintező szelep, amely a levegőnyomást módosítja a rugózásban a terhelés függvényében
- + A fülkéből működtethető szintező szelep a rugózás leeresztéséhez, pl. ha a gépet szállítójárművön szállítják
- + Hidraulikus lengéscsillapítók az egyes kerekeken a gép felesleges lengéseinek csökkentése érdekében

BOSCH REXROTH hidrosztatikus járászerkezet hajtás fogaskerekes kerékagy motorokkal



Előnyök

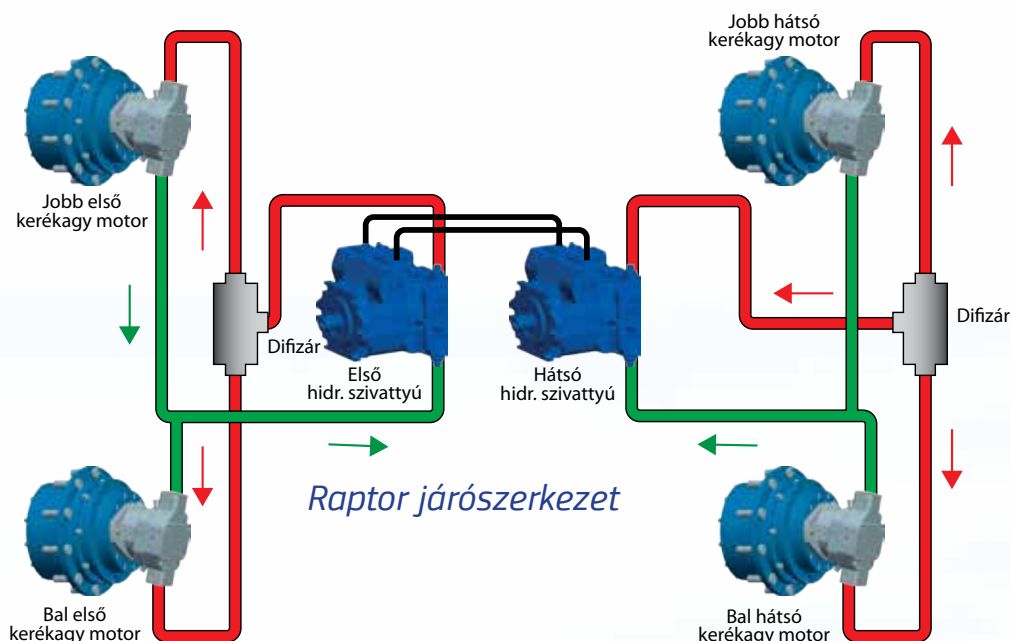
- + Gyors hidraulikus motorok változtatható kapacitással: rugalmasság és alkalmazkodóképesség
- + Bolygóműves végrehajtások: erő és nyomaték
- + GÉPJÁRMŰVEKRE jellemző vezethetőség: több mint 10 éve megtalálható a gépeinken;
a RAPTOR-ral Ön „fokozatmentes meghajtást” élvezhet
- + 2 változtatható térfogat kiszorítású hidraulika szivattyú: első/hátsó hidromechanikus differenciálzár
- + Differenciálzár alapfelszerelésként
- + HYDROPILOT vezérlő kar alapfelszerelés: regulátor és sebesség korlátozó az állandó munkasebességhez
- + Hidrosztatikus üzemi fék és rögzítőfék mind a 4 keréken
- + 3 sebességtartomány: 0-19 km/h - 0-25 km/h - 0-40 km/h



- + A hidraulikus motorok be vannak építve a végrehajtásokba a növényzet kíméléséhez

A gazdaságos **ECO üzemmód** biztosítja, hogy a kerékagy motor a megfelelő fordulatszámon forogjon a kívánt sebesség eléréséhez: gazdaságos üzemanyag felhasználás.

járószervezet hajtás erejével kombinálva



Más járószervezet típusok a RAPTOR-ral összehasonlítva

- > Teljesen hidrosztatikus járószervezet: kisebb hatékonyság / kisebb nyomaték áll rendelkezésre a kerekeknél / a hidrosztatika olaj melegedik, amikor nagy a teljesítményigény, vagy a nyomaték rosszul oszlik meg a négy kerék között nehéz körülmények esetén.
- > Hidromechanikus járószervezet: nagyobb karbantartási igény (olajcsere a keréktengelyekben) és gyorsabb elhasználódás (tengely, visszafolyó ág, stb.) zajos erőátvitel.

A RAPTOR egyszerűsített karbantartása

A rutin szervizekhez és az időszakos karbantartásokhoz a RAPTOR sorozat modelljein a motorburkolat könnyen felnyitható a kézi hidraulikus emelővel. Az egyes részegységek könnyen hozzáférhetők: hűtőradiátorok, üzemanyag szűrők, légszűrő, stb.

Motor

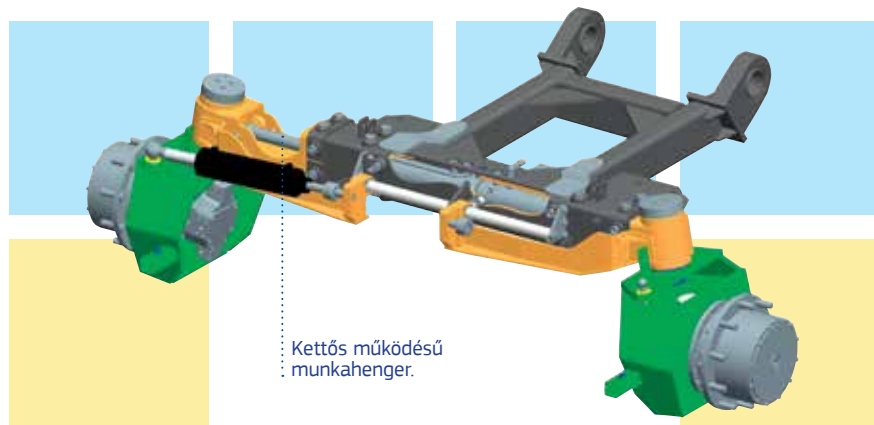
A RAPTOR sorozat TIER 4F 217 és 244 lóerős DEUTZ motorokkal van felszerelve (AdBlue + FAP). Emellett a sorozat 200 és 270 lóerős TIER 3A DEUTZ motorokkal is rendelhető a nem EU országokba.



Berthoud, középpontban az innováció.

Egy adaptáció kompromisszumok nélkül!

Hidraulikusan állítja a keréknyomtávját a körülményekhez. A keréknyomtáv összesen 600 mm-rel módosítható, 1,80-tól 3,05 méterig a modellváltozattól függően (lásd a táblázatot a prospektus végén).



Egyszerű és hatékony kialakítás. Az egyes féltengelyek egymástól függetlenül mozgathatók egy-egy kettős működésű hidraulikus munkahengerrel: **kis karbantartási igény a használat során fellépő minimális kopás miatt.**

Hidraulikusan állítható keréknyomtáv

Számos üzemmódban használható:

- > Automata üzemmód: előzetesen beprogramozható egy kívánt keréknyomtáv érték, amelyet a rendszer automatikusan beállít, amint a gép elindul. A gépkezelőnek 3 keréknyomtáv érték előzetes beprogramozására van lehetősége: minimális keréknyomtáv, 1-es nyomtáv és 2-es nyomtáv.
- > Manuális üzemmód: az egyes keréktengelyek külön-külön állíthatók.

A változtatható keréknyomtáv automatikusan alaphelyzetbe áll, amint a kerek eléri a bekormányzási végállásukat.



Hasmagasság

A modellváltozattól függően a gép hasmagassága 1,05 és 1,80 méter között változik. Ez jelentősen csökkenti a termény károsodását.

Szárterelővel felszerelt RAPTOR

Nagy hasmagasság

Az 1,40 és 1,80 méter közötti hasmagassággal a BERTHOUD speciális felszereltséget kínál:

- > TWINLIFT: ezzel a kizárólag csak a BERTHOUD kínálatában megtalálható, és egy kettős vázszerkezeten alapuló funkcióval kezelői beavatkozás nélkül dolgozhat növényzet nélküli talajon és kifejtett növényzetben egyaránt 0,50 m – 3,10 méter közötti talajtól mért szórókeret magassággal.
- > Könnyű megközelítés egy levehető fellépőn keresztül.



Opcióként rendelhető a 4200 literes változathoz – középen elhelyezett fülke, jó hasmagassággal 1,25 és 1,80 méter közötti munkatartománnyal. Maximális távolságot biztosít a talajtól, ugyanakkor minimalizálja a gép teljes magasságát a közúti vonuláshoz szükséges befoglaló méretek csökkentéséhez.

A fülke: amikor a munka szórakozássá válik



RAPTOR és RAPTOR DARK KIADÁSÚ VÁLTOZAT

- + Középen elhelyezett fülke
- + Könnyű megközelítés hátulról
- + Panoráma kilátás minden irányban, gumiszilentes rugózás, erősített zajszigetelés
- + Felborulás esetén biztosított védelemre vonatkozó tanúsítvány, ami garantálja a gépkezelő védelmét a gép esetleges felborulásakor: Ideális biztonság
- + Túlnyomásos fülke, aktív szén szűrő - 4-es védelmi szint
- + Automata légkondicionáló berendezés
- + MP3 autórádió
- + Légrugózású kezelőülés, elfordítható, szellőzéssel, fűtéssel
- + Elektromosan fűtött visszapillantó tükrök
- + Felhajtható utasülés (opció)
- + Hidraulikusan mozgatott fülkelétra védőkorláttal

CSAK NÁLUNK
BERTHOUD



Kartámasz konzol és monitor tartó

minden könnyen elérhető helyen

Egyetlen kijelző a RAPTOR vezérléséhez

Kijelzés és vezérlő egység

Az alábbi adatokkal /
funkciókkal

- > Motorfordulatszám és haladási sebesség
- > Permetezőgép lámpák kijelző
- > A következő karbantartásig hátralévő idő
- > A gép keréknyomtávjának beállítása és kijelzése (hidraulikusan állítható keréknyomtáv esetében)
- > Dízelmotor hibaelhárítás
- > Sebesség vezérlő beállítás
- > Tolatókamera kijelző: a kijelző egy részén jelenik meg, amikor hátramenetbe és közúti sebességbe kapcsolnak (opció)



Minden könnyen elérhető

- 1 Rögzítőfék
- 2 Közúti sebességtartomány: 0-40 km/h
- 3 Szántóföldi sebességtartomány: 0-19 / 0-25 km/h
- 4 Sebesség szabályozás
- 5 Gazdaságos ECO üzemmód
- 6 Járószerkezet gyorsítás / lassítás szórókeret választó
- 7 Differenciálzár
- 8 Motorfordulatszám szabályozás
- 9 2-kerék kormányzás üzemmód
- 10 4-kerék kormányzás üzemmód
- 11 4-kerék oldalazó kormányzás üzemmód
- 12 Hátsó keréktengely lejtőkompenzáció
- 13 Permetező szivattyú Be/Ki
- 14 Permetező szivattyú fordulatszám szabályozás

RAPTOR®

Szivattyú alegység

A DUALMATIC szelep tömb és az OMEGA szivattyú egy kézben!

DUALMATIC

DUALMATIC, az egyszerű kezelhetőség a vegyszermaradék mennyiségének csökkentésével kombinálva.

Speciálisan a BERTHOUD által tervezett és fejlesztett szeleprendszer lehetővé teszi a vezetékek hosszúságának csökkentését, továbbá csökkenti a permetezés után megmaradó permetlé mennyiségét. Ezen kívül a szelepek számának korlátozásával ez megkönnyíti a gép használatát.

Ez együtt működik a BERLOGIC panellel, amely feliratokkal azonosítja a gép 17 funkcióját = nem áll fenn a kockázata, hogy félreértik a funkciókat.

OMEGA szivattyú



A BERTHOUD által kifejlesztett dupla turbinás centrifugál szivattyú, a térfogatáram és a nyomás szabályozásával:

- > 550 l/min 3 bar nyomáson
- > alacsony és egy magasnyomású kamra
- > Önlégtelenítő szivattyú
- > Akár 8 bar permetező nyomás
- > A tartály aljánál van elhelyezve a vegyszermaradék mennyiségének korlátozásához



Az Ön permetezőgépe gombnyomással működtethető a DUAL-ELEC-kel, amely az egyetlen motoros funkció választó a piacon

A permetezőgép teljesen elektromos DUALELEC változatban is rendelhető, amellyel a RAPTOR összes funkciója anélkül kezelhető, hogy a szelepeket kézzel kellene működtetni a traktor fülkéjében és a permetezőgép kezelőfelületén (opció).

- > A permetlé tartály mosás, a szórókeret és a permetező körök vezérlése a traktor fülkéjéből
- > Keverés vezérlés manuális üzemmódban
- > A feltöltési mennyiség vezérlése automata elzárással és a keverés permetlé tartályszint függő automata vezérlésével a DUALELEC 5-tel
- > A rendszer manuálisan is működtethető hiba esetén



Vegyszerbekeverő tartály:

- > Térfogat 25 liter
- > Meghosszabbított kar a kiegészítő tartálymosó szelep megnyitásához
- > Flakonmosó fúvóka
- > Tisztavíz ellátás külső forrásból, vagy a tisztavizes tartályból a kiürült flakonok kimosásához

A vegyszer maradékok kiöblítése

A permetszer maradékok
kezelésével Ön pontos
adatot kap a tartályban
lévő mennyiségről

A NIVELEC szintjelző optimalizálja az Ön pontosságát

- > A permetlé tartály szint digitális kijelzése a tartályon, a permetszőgépen és a traktor fülkéjében
- > A szalagos szintjelző továbbra is megmarad a direkt leolvasáshoz



NIVOMATIC szintjelző: a megoldás a túltöltésekre!

- > A feltöltési mennyiség programozása, amelynek elérését hang jelzi, vagy automata elzárással
- > A szalagos szintjelző továbbra is megmarad a direkt leolvasáshoz

BERTHOUD, jó gyakorlatok

RAPTOR® precizitás

eC TRONIC: elektronikus szabályozás nyomásszenzorral

A nyomásszenzoros szabályozás számos előnyt biztosít:

- > Megnövelt pontosság (a nyomásmérés a fúvókák közelében, és hatékonyabb kisebb kijuttatási mennyiségeknél)
- > Nincs rá hatással a dugulás
- > Nincsenek kalibrált visszafolyó mennyiségek
- > Kis karbantartási igény
- > Egyes fúvókák elzárása nem teszi szükségessé a beállítás módosítását



A eC TRONIC monitor

Az alábbiakra használható:

- > Folyamatosan mutatja a legfontosabb permetezési paramétereket (térfogatáram/ha, sebesség, mért nyomás)
- > Integrál bizonyos opciós funkciókat: DUALELEC, stb.
- > Nyomon követhetőség (parcellánként, több gépkezelővel, stb.)
- > 15 szórókeret szakasz vezérelhető egyenként külön-külön a többfunkciós joystick karral
- > GPS kompatibilis: ISOBUS, Trimble TUVR, stb.

eC TRONIC előnyök

- + CAN BUS technológia
- + Nagy, 15 cm-es képátlójú színes kijelző
- + E-Pilot vezeték nélküli, többfunkciós vezérlő kar alapfelszerelésként: a központi egység akár 25 méteres sugarában működik, ellenőrizhető vele a fúvókák eldugulása, a szórókeret beállítása, és a fúvókák térfogat-áramának lemerése a gépen kívülről!!



CSAK NÁLUNK
BERTHOUD



A BERTHOUD vezérlő szelep

- > Kettős pillangószelep
- > Lehetőség az OMEGA szivattyú szállítás korlátozására: csökkenti a vezérlési visszacsatolást, ha a térfogatáram igény alacsony = megakadályozza a habosodást = csökkenti a permetszer maradék mennyiségét

BERTHOUD - állandó változás

A Trimble megoldások

A precíziós gazdálkodási termékínálatunk kibővítése érdekében a gépeink a TRIMBLE termékeivel is felszerelhetők. Ez a termékkör kiegészíti az alap GPS kínálatunkat, valamint a már forgalmazott E-TECH csomagot. Amíg ezeket a megoldásokat a BERTHOUD forgalmazza, a beszerelést, a kezelői oktatást és a vevőszolgálati támogatást a Pro TRIMBLE hálózat végzi.

1. Többféle navigációs kijelző választható



CFX 750

- > 20,3 cm-es érintőképernyő
- > Vizuális sorvezetés: 27 LED mutatja az irányt
- > Szórókeret szakasz vezérlés: A BERTHOUD monitorokhoz TUVR-en keresztül csatlakozó CFX 750 automatikusan végzi a szórókeret szakaszok (akár 15) vezérlését
- > Változó kijuttatási mennyiségű permetezés: A TUVR protokollon keresztül a kijuttatás vezérlése a CFX 750-esen keresztül végezhető, emellett kijuttatási térképek importálhatók az inputanyag felhasználás precíz szabályozásához
- > Adatkezelés: Adatátvitel személyi számítógépre az integrált USB porton keresztül
- > Bővíthető: Opcióként RTK rádió vevőkészülékkel is felszerelhető – bővíthető GLONASS műholdjelek vételére, amivel így megnövelhető a munkaidő

FMX

- > 30,7 cm-es érintőképernyő
- > Virtuális sorvezetés
- > Két integrált vevőkészülék alapfelszerelésként: GPS és GLONASS
- > Szórókeret szakasz vezérlés: A BERTHOUD monitorokhoz TUVR-en keresztül csatlakozó FMX automatikusan végzi a szórókeret szakaszok (akár 15) vezérlését
- > Változó kijuttatási mennyiségű permetezés: A TUVR protokollon keresztül a kijuttatás vezérlése az FMX-en keresztül végezhető, emellett kijuttatási térképek importálhatók az inputanyag felhasználás precíz szabályozásához
- > Adatkezelés: Adatátvitel személyi számítógépre az integrált USB porton keresztül
- > Az FMX RTK változatban is rendelhető a még nagyobb munkavégzési pontossághoz



2. Különböző jelpontossági szintek

EGNOS

Az ingyenes EGNOS jel +/-15–20 cm-es pontosságot biztosít az egymás melletti fogásokban, valamint szezononként ismételhető +/-100 cm-es pontosságot.

CENTERPOINT RTX

Ismételhető pontosság: < 4 cm
Jelbefogás: < 30 min
(Előfizetési díj ~ 895 € / év
A megadott ár tájékoztató jellegű)

RANGE POINT RTX

Pontosság a szomszédos fogásokban: < 15 cm
Ismételhető pontosság: < 50 cm
Jelbefogás: 1-5 min
(Előfizetési díj ~ 250 € / év
A megadott ár tájékoztató jellegű, az 1. év ingyenes)



Az RTX rendszeren alapuló korrekciós jelek:
Csak a TRIMBLE-től

Az RTX TRIMBLE jel előnyei:

- Ingyenes GLONASS feloldás aktív előfizetéssel
- Az opciónak már nincs szüksége bázisállomásra
- Garantált szolgáltatás erősen változó domborzatnál is

3. Kormányautomatika AUTOPILOT hidraulikus segéd kormányzással

Az AUTOPILOT navigációs rendszer magas szintű pontosságot nyújt hidraulikus segéd kormányzás használatával. Ez az opció az elsődleges hidraulikus előkészítést a BERTHOUD Automotor-ral és a TRIMBLE Ready készlettel egészíti ki.

A permetlé folyadékáram szabályozása legyen más!

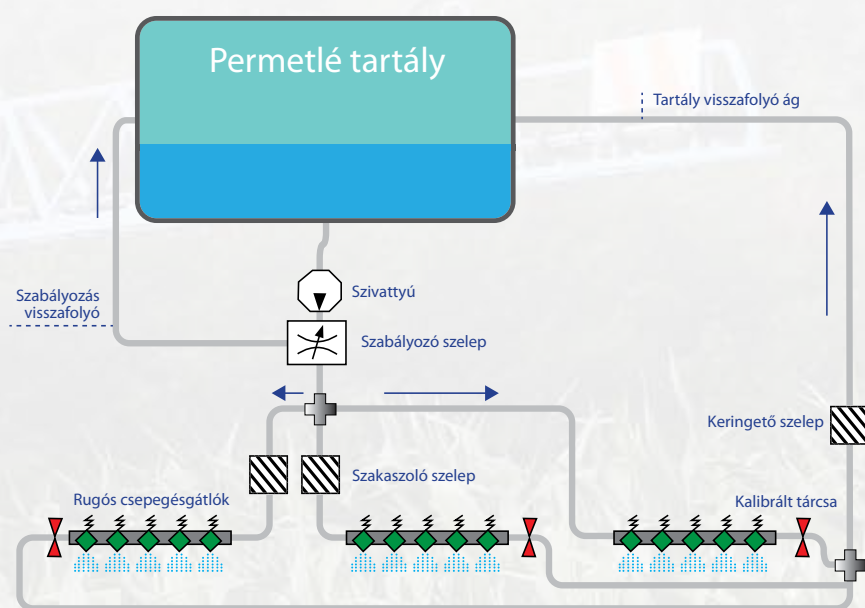
Keringetés nélküli folyadékáram: Az alap

A permetlé csak permetezéskor áramlik a szórókerethez, nincs visszakeringetés a tartályba a szakaszok végén.
A RAPTOR más folyadékszabályozás rendszerrel is rendelhető.

A RAPTOR félig folyamatos folyadékrendszerrel is rendelhető. Ebben a rendszerben a permetlé folyamatosan kering a permetezés közben a szakaszok végén esetlegesen bekövetkező dugulás megelőzése érdekében.

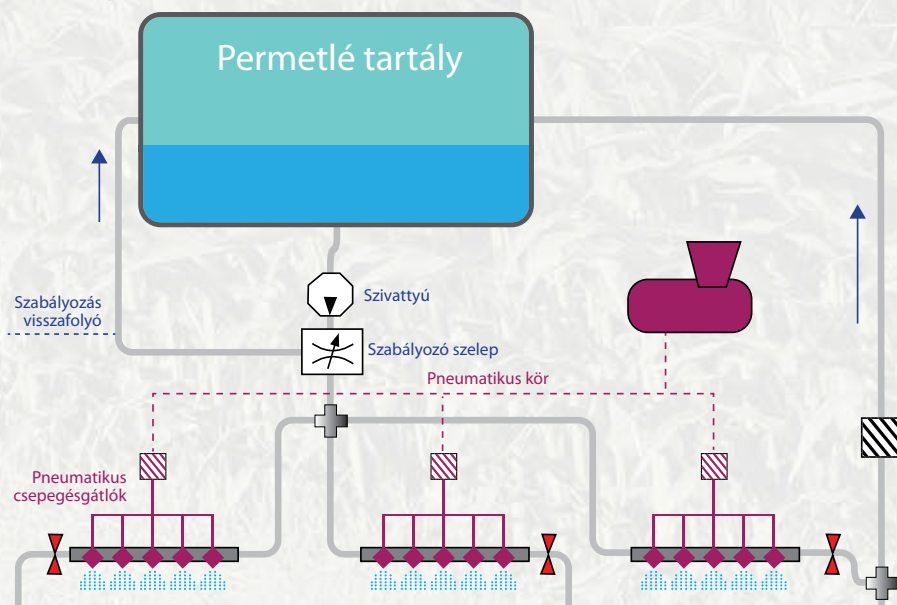
A keringetésnek ez a típusa rendkívül hasznos, amikor por állagú vegyszerekkel, vagy kis kijuttatási mennyiséggel dolgoznak.

Félig folyamatos folyadékáram (opció):



Folyamatos folyadékáram

(opció - standard a RAPTOR DARK KIADÁS esetében):

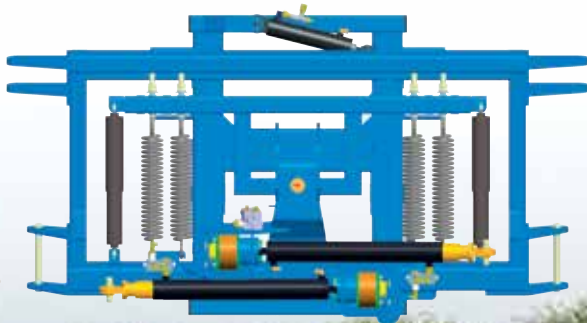


Ez biztosítja, hogy a permetlé a permetezés közben és után is kering a rendszerben. Ez egy AGP (Pneumatikus Csepegtető) rendszeren alapul, és különféle előnyöket biztosít:

- > Minimalizálja a szennyeződéseket és a lerakódásokat
- > A permetlé folyamatos keverése
- > A tisztavizes tartály mosóvíze többször is felhasználható úgy, hogy keringetik = kevesebb szennyezett vizet kell kiszórni
- > A permetezés gyors megkezdése
- > Az egyes szakaszok azonnali pneumatikus elzárása
- > A visszakeringtetett permetlé egyetlen csővön áramlik
- > A motoros szelepekkel a folyadékáram a fülkéből nyitható meg
- > A fúvókák kis költségű azonnali megnyitását élvezheti a Raptor alapfelszereltségéhez tartozó pneumatikus körnek köszönhetően

Az AXIALE szórókeret

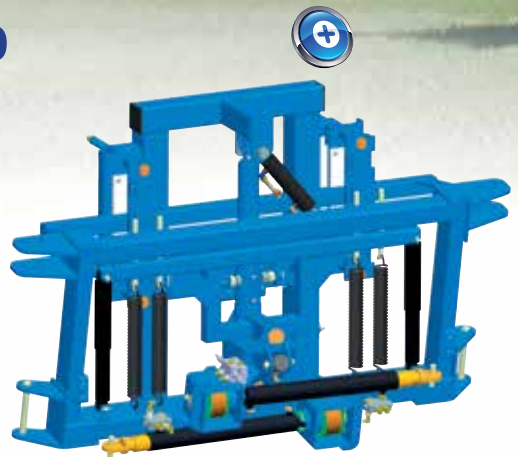
Kiemelkedő keret stabilitás különösen a kanyarokban, és kiváló teljesítmény lejtős terepen a központi csapos felfüggesztés miatt. Ez a lejtőszögek változásaira kezelői beavatkozás nélkül reagál. 24 - 33 méteres szélességgel rendelhető.



A szórókeret mindkét szárnya független csapkodás gátló szerkezettel van felszerelve. Ez a rendszer csökkenti a vízszintes lengéseket gyorsításkor és fékezéskor a szórókeret szerkezetének védelme érdekében.

Axiale ingarugózás: a BERTHOUD

Ez az opcióként rendelhető funkció az AXIALE rugózást és egy "+" ingát kombinál. Az átkapcsolás az egyik üzemmódról a másikra hidraulikusan végezhető a fülkéből. Ezáltal a BERTHOUD minden munkakörülményre megoldást nyújt.



Összecsukás/szétnyitás és elrendezés

Axiale 2 keret ED kezelőszervekkel a Raptor-on



Legendás stabilitás

Quadrix fűvókátartók
védelemmel elől
és hátul



A vég szakaszok mind
a 3 irányban képesek
elmozdulni



Robosztus csuklók,
nagyterjesztményű
hidraulikus munka-
hengerek, amelyeken
a szár a szórókeret
szétnyitott állapotában
van behúzva



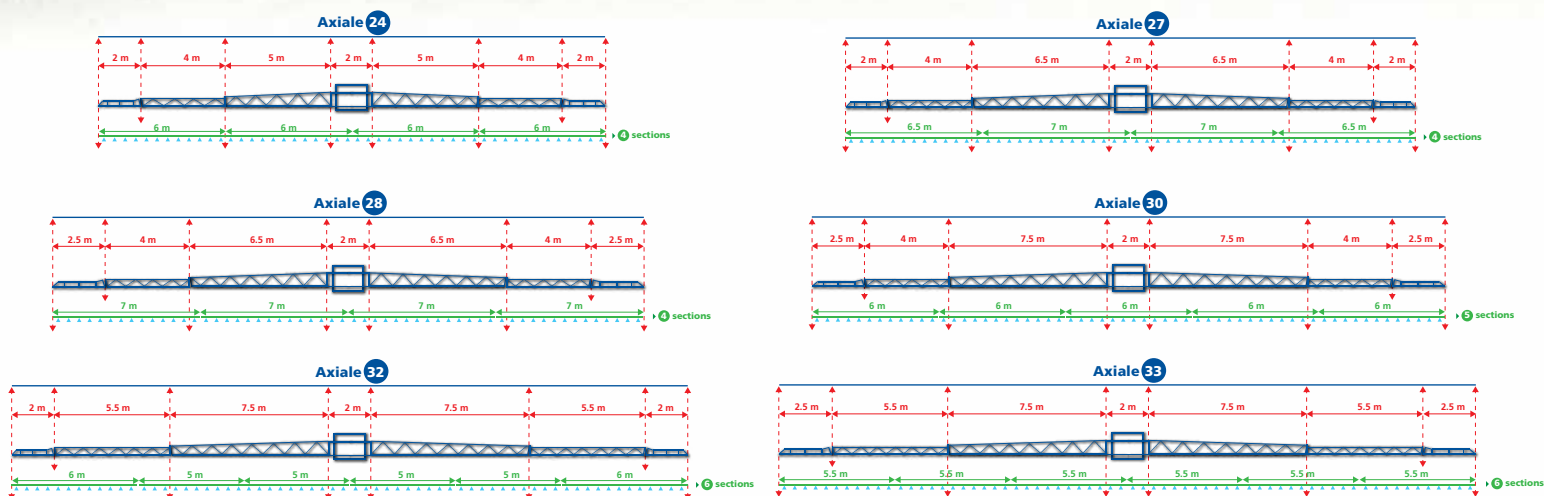
Függőleges irányú
csillapítás, hidraulikus
akkumulátorok
használatával az emelő
munkahengereken.



nagyüzemi növénytermesztésre kész



Vázszerkezet és a szakaszok elrendezése



BERTHOUD szakértelem

Az EKTAR B2 keret

EKTAR B2 szórókeret: Az Ön előnye a teljesítmény terén nagy termőterületek kezeléséhez

A 36, 38, 40 és 42 méteres szélességben rendelhető EKTAR B2 szórókeretet a BERTHOUD fejlesztette ki annak érdekében, hogy valódi előnyt biztosítson Önnek a termelékenység növeléséhez.

Berthoud Axiale szórókeret ingás felfüggesztés

- > Axiale, vagy inga üzemmódban egyaránt használható, az egyikről a másikra a traktor fülkéjéből kapcsolhat át.
- > Kettős csapódás gátló hatás = a fő szárnyak és a mobil váz szétnyitás / összecsukás munkahengerein
- > Lejtő kompenzálás, változtatható geometria és visszaállítás alapfelszerelésként

A BERTHOUD által tervezett háromszög tartós vázszerkezet = kompakt méretek és szilárdság a nagy sebességű munkavégzéshez.



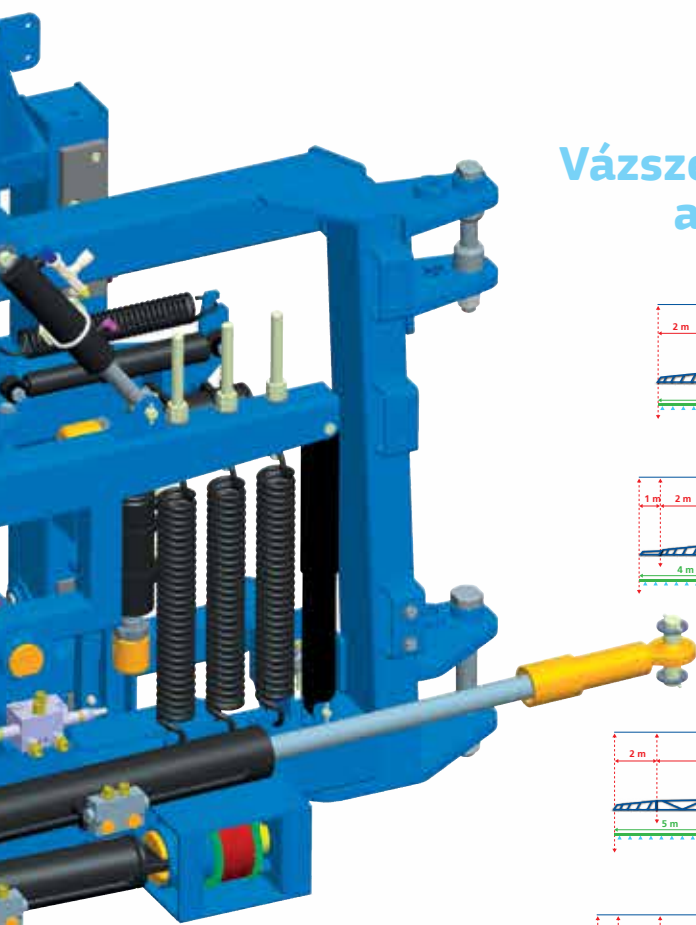
Túlméretezett acél csuklók, amelyek biztosítják a rögzítést a munkavégzés közben. A munkahengerek szára a szórókeret szétnyitott állapotában van behúzva = jó rögzítés.



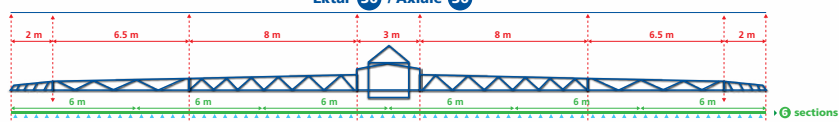
Alumínium szórókeret a Berthoud-tól



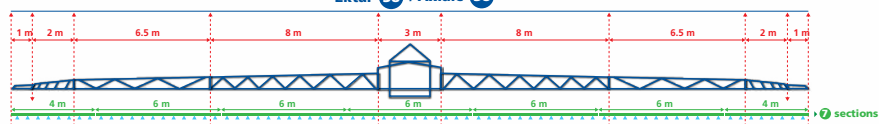
Vázszerkezet és a szakaszok elrendezése az EKTAR B2/Axiale 36-38 esetében



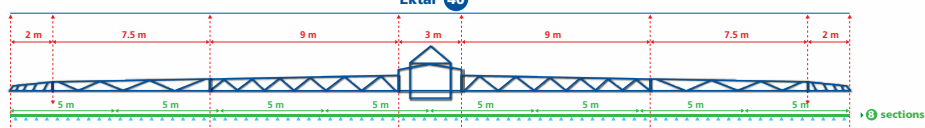
Ektar 36 / Axiale 36



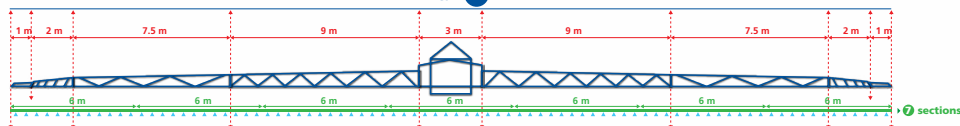
Ektar 38 / Axiale 38



Ektar 40



Ektar 42



RAPTOR DARK KIADÁSBAN

Egy sorozat előnyei front szórókeretes változatban

Speciális: front szórókeret önjáró permetezőgépre



- > 36 - 42 méteres szélességgel rendelhető
- > Befoglaló szélesség összecukott helyzetben 2,55 m: közúti sebesség 40 km/h
- > BERTHOUD által tervezett, háromszög szerkezetű alumínium szórókeret: szilárdság és hosszú élettartam

40

Axiál keret felfüggesztés: a BERTHOUD viszonyítási alap 1998 óta



- Csapódás gátló hatás a mobil vázon és az egymástól független szárnyakon
- > Kilátás a keret nagyméretű nyílásán
 - > A BERTHOUD által tervezett szórókeret
 - > Speciális front szórókeret





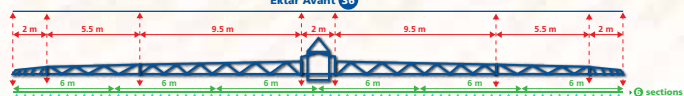
Dark kiadás: nagy pontosságú permetezés

Ez a sorozat a RAPTOR összes előnyét magába foglalja, és gazdag alapfelszereltség jellemzi:

- > Motoros DUALELEC 5 szelepek használata
- > A permetlé folyamatos keringetése pneumatikus cseppegés gátló rendszerekkel
- > Alaphelyzetbe visszaálló lejtőkompenzálás és változtatható geometria
- > 245 lóerős Deutz motor

Vázszerkezet és a szakaszok elrendezése

Ektar Avant 36



Ektar Avant 38



Ektar Avant 40



Ektar Avant 42



SZÓRÓKERET VEZÉRLÉS

Egy opciós rendszer

BOOM CONTROL: a leghatékonyabb rendszer a piacon

A BERTHOUD BOOM CONTROL automata szórókeret magasság szabályozó rendszer opcióként rendelhető a mágnesz-szelepekkel felszerelt összes gépünkhöz. A BOOM CONTROL rendszer a gépkezelő által beállított magasságban tartja a szórókeretet.

Háromféle változatban rendelhető:

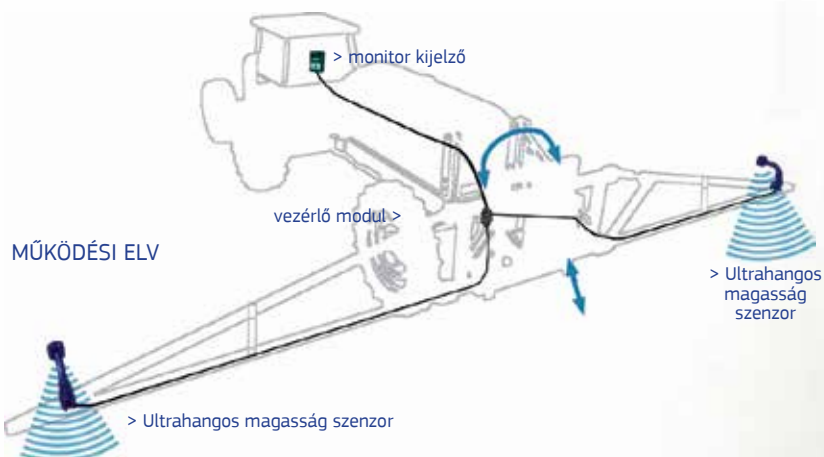
SLANT CONTROL változat

A SLANT CONTROL változat lehetővé teszi a szórókeret magasságának és lejtőkompenzációjának automatikus működtetését.

A BOOM CONTROL-nak ez a változata

az alábbiakra készült:

- legfeljebb 28 méteres szórókerettel felszerelt gépekhez
- viszonylag sík terepen dolgozó permetezőgépekhez
- változtatható geometriával nem felszerelt gépekhez



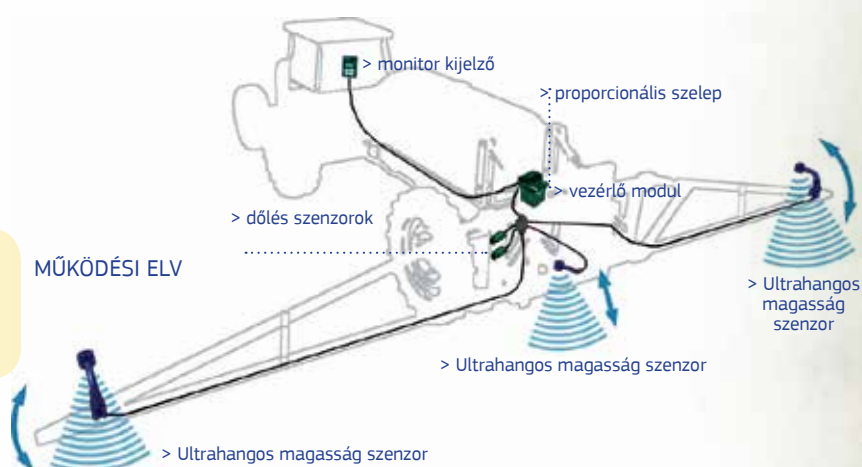
TOTAL CONTROL változat

A TOTAL CONTROL változat a magasságot és a változtatható geometriát szabályozza.

A BOOM CONTROL-nak ez a változata

az alábbiakra készült:

- 24 méteresnél nagyobb szórókeretekhez
- dombos terepre



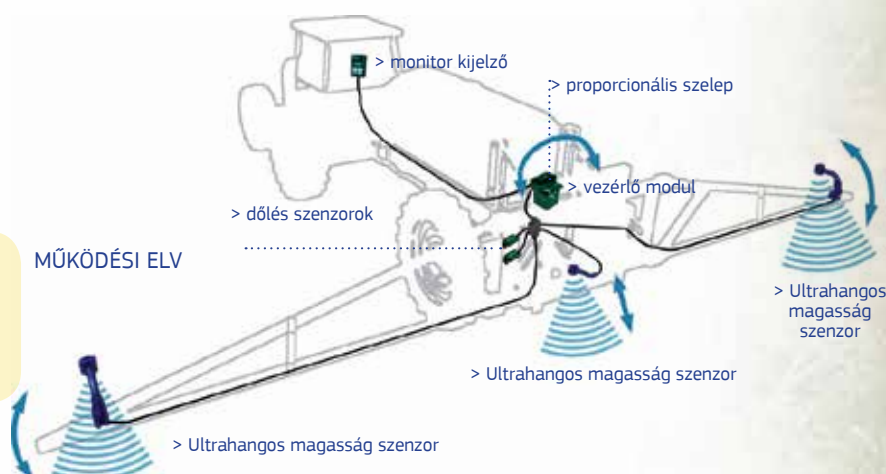
ACTIVE ROLL változat

Az ACTIVE ROLL változat a magasságot, a lejtő kompenzálást, és a változtatható geometriát szabályozza.

A BOOM CONTROL-nak ez a változata

az alábbiakra készült:

- 30 méteresnél nagyobb szórókeretekhez
- durva terepre
- nagy munkasebességre



amely mindent megkönnyít



A BOOM CONTROL előnyei:

- > Akár 30 km/h-s munkasebesség
- > Talaj/Termény mód
- > A TOTAL CONTROL és az ACTIVE ROLL verzióban megtalálható egy hidraulikus szelep, amely segíti a gyors és sima mozgásokat
- > Automatikus keretradar mód

Bármely BOOM CONTROL funkciót is használja, 3 üzemmód áll az Ön rendelkezésére:



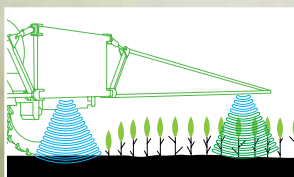
> "Talaj" üzemmód:

Növényzettel nem borított talajon használható, a szenzor a legalsó pontot / a leghosszabb hullámot érzékeli.



> Termény üzemmód:

Növényzettel takart talajon használható, a szenzor a legmagasabb pontot / a legrövidebb hullámot érzékeli.



> Hibrid üzemmód:

Speciális funkció
Akkor használható, ha a termény nem takarja teljes mértékben a talajfelszínt, vagy ha a termény magassága nem egyenletes (pl. repce).
Az egyes szenzorok a legfelső és a legalsó pontot figyelik a növényzet vastagságának meghatározásához. Ha nincs növényzet a szenzor alatt, akkor a rendszer a többi szenzor által érzékelt körülményeket fogja figyelembe venni, mielőtt korrigálja a szórókeret helyzetét.

BERTHOUD technológia

Technikai jellemzők

	RAPTOR 3240	RAPTOR 4240	RAPTOR 5240	RAPTOR 4240 AS DARK EDITION	RAPTOR 5240 AS DARK EDITION
ALAPGÉP					
ALVÁZ					
Pneumatikus rugózás (1 elől, 1 hátul)					
Pneumatikus rugózás (2 elől, 1 hátul)	X				
Pneumatikus rugózás (2 elől, 2 hátul)		X	X	X	X
Hidraulikus lengéscsillapítók	X	X	X	X	X
HASMAGASSÁG					
1,05 m	X				
1,1 m		X	X	X	X
1,25 m	0				
1,4 m	0	0	0	X	X
1,6 m	0	0	0	X	X
1,8 m	0				
Hidr. hasmagasság 1,25 és 1,8 m között		0			
MECHANIKUSAN ÁLLÍTHATÓ KERÉKNYOMTÁV					
1,8 m - 2,25 m		X		X	X(min.nyomtáv2,25m)
1,8 m - 2,4 m	X				
2 m - 2,7 m	0	0	X(min.nyomtáv2,25m)	0	0
2,2 m - 3 m		0	0	0	0
2,5 - 3,05 m	0				
HIDRAULIKUSAN ÁLLÍTHATÓ KERÉKNYOMTÁV					
1,8 m - 2,25 m		0		0	0
1,8 m - 2,4 m	0 (Hasm1,05vagy1,25m)				
2 m - 2,7 m	0 (Hasm1,05vagy1,25m)	0	0	0	X
2,4 - 3,05 m	0 (Hasm1,05vagy1,25m)	0	0	0	X
KORMÁNYZÁS					
2WD	X	X	X	X	X
4WD	X	X	X	X	X
Oldalazó üzemmód	X	X	X	X	X
Lejtőkorrekció	X	X	X	X	X
Tengelytáv	3.9 m	4.45 m	4.45 m	4.45 m	4.45 m
FORDULÁSI SUGÁR					
4WD	4.8 m	5.1 m	5.1 m	5.1 m	5.1 m
JÁRÓSZERKEZET					
4 hajtott kerék	X	X	X	X	X
2 változ. térfogatkorlátozó szivattyú	X	X	X	X	X
1 változ. térfogatkorlátozó szivattyú					
MCR 10 lassú első kerékagy motorok					
Gyors első kerékagy motorok 20 - 55 cm³ nyeléssel	X				
Gyors első kerékagy motorok 28 - 80 cm³ nyeléssel	0	X	X	X	X
Gyors hátsó kerékagy motorok 20 - 55 cm³ nyeléssel	X				
Gyors hátsó kerékagy motorok 28 - 80 cm³ nyeléssel	0	X	X	X	X
Differenciálzár	X	X	X	X	X
GÉPKOCSIRA jellemző vezethetőség	X	X	X	X	X
ECO üzemmód	X	X	X	X	X
HYDROPILOT menetvezérlő kar	X	X	X	X	X
DÍZELMOTOR					
DEUTZ TIER 3 176 LE (nem EU-ba)	X				
DEUTZ TIER 3 200 LE (nem EU-ba)	0	X	X		
DEUTZ TIER 3 270 LE (nem EU-ba)		0	0		
DEUTZ TIER 3B 217 LE	0	0	0		
DEUTZ TIER 4f 217 LE	0	0	0		
DEUTZ TIER 4f 245 LE		0	0	X	X
SEBESSÉGÉRTÉKEK					
Szántóföldi 16-19 km/h					
Szántóföldi 19-25 km/h	X	X	X	X	X
Közüti: 40 km/h	X	X	X	X	X
Üzemanyag tartály					
Fülkelétra hidraulikus mozgatóval	X	X	X	X	X
Fülkelétra kézi mozgatóval					
Automata kormányzáselektromosítás	0	0	0	0	0

RAPTOR modellváltozatok

	RAPTOR 3240	RAPTOR 4240	RAPTOR 5240	RAPTOR 4240 AS DARK EDITION	RAPTOR 5240 AS DARK EDITION
PERMETEZŐ RENDSZER					
Permetlé tartály	3200l + 5%	4200l + 5%	5200l + 5%	4200l + 5%	5200l + 5%
260 literes tisztavizes tartály					
440 literes tisztavizes tartály	X				
450 literes tisztavizes tartály		X	X	X	X
Kézmű tartály	X	X	X	X	X
Vegyszerbekeverő tartály kézi mozgatással					
Vegyszerbekeverő tartály hidr. mozgatással	X	X	X	X	X
Szalagos szintjelző	X	X	X	X	X
NIVELEC szintjelző	X	X	X		
NIVOMATIC szintjelző	O	O	O	X	X
DUALELEC 4	O	O	O		
DUALELEC 5	O	O	O	X	X
Feltöltő szűrő 8/10-es háló	X	X	X	X	X
Nyomóági szűrő 4/10-es háló	X	X	X	X	X
Szabályozható erősségű keverés	X	X	X	X	X
Elektromos keverés elzárás	O	O	O	X	X
Keret öblítés tartályba keringetés nélkül	X	X	X	X	X
Lav'lon permetlé tartály	X	X	X	X	X
EC TRONIC	X	X	X	X	X
AXIALE szórókeret	X	X	X		
DDL szórókeret					
EKTAR B2/B3 szórókeret		X	X		
EKTAR front szórókeret				X	X
Rozsdamentes acél vezetékek	X	X	X	X	X
Fűvókák					
BOOM CONTROL keret vezérlés	O	O	O	O	O
Félig-folyamatos folyadékáram	O	O	O		
Folyamatos folyadékáram (AGP)	O	O	O	X	X
Szórókeret munkalámpák	O	O	O	X	X
Külső mosó berendezés	O	O	O	X	X
TWINLIFT	O	O	O		

X	Standard
O	Opció
	Nem rendelhető



Méretetek

	RAPTOR 3240			
	AX24	AX28	AX30	AX32-33
Üres össztömeg	8445	8510	8875	8900
1. tengelyterhelés üresen	4525	4560	4755	4770
2. tengelyterhelés üresen	3920	3950	4120	4130
Maximális megengedett össztömeg	12380	12445	12805	12840
Max. megengedett 1. tengelyterhelés	5815	5845	6015	6030
Max. megengedett 2. tengelyterhelés	6565	6600	6790	6810
Méretetek (standard hasmagasság)				
Hosszúság (méter)	8.96	8.73	8.73	8.73
Szélesség (méter)	2.56	2.55	2.55	2.55
Magasság (méter)	3.83	3.83	4.00	4.00

	RAPTOR 4240					
	AX24	AX28	AX30	AX32-33	Ektar B2 36/38	Ektar B2 40/42
Üres össztömeg	9050	9120	9480	9510	10040	10480
1. tengelyterhelés üresen	4787	4824	5014	5030	5220	5550
2. tengelyterhelés üresen	4262	4295	4465	4479	4820	4930
Maximális megengedett össztömeg	13990	14060	14420	14450	14740	15180
Max. megengedett 1. tengelyterhelés	6561	6594	6762	6777	6860	6910
Max. megengedett 2. tengelyterhelés	7428	7465	7657	7672	7880	8270
Méretetek (standard hasmagasság)						
Hosszúság (méter)	9.33	9.10	9.10	9.10	9.74	10.25
Szélesség (méter)	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
Magasság (méter)	3.83	3.83	4.00	4.00	4.02	4.05

	RAPTOR 5240					
	AX24	AX28	AX30	AX32-33	Ektar B2 36/38	Ektar B2 40/42
Üres össztömeg	9150	9220	9580	9610	10140	10580
1. tengelyterhelés üresen	4941	4978	5173	5189	5270	5600
2. tengelyterhelés üresen	4209	4241	4406	4420	4870	4980
Maximális megengedett össztömeg	15090	15160	15520	15550	15600	16040
Max. megengedett 1. tengelyterhelés	7092	7125	7294	7308	7260	7300
Max. megengedett 2. tengelyterhelés	7997	8034	8225	8241	8340	8740
Méretetek (standard hasmagasság)						
Hosszúság (méter)	9.55	9.32	9.32	9.32	9.74	10.25
Szélesség (méter)	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
Magasság (méter)	4.03	4.03	4.10	4.10	4.02	4.05

	RAPTOR 5240					
	AX24	AX28	AX30	AX32-33	Ektar B2 36/38	Ektar B2 40/42
Üres össztömeg	9150	9220	9580	9610	10140	10580
1. tengelyterhelés üresen	4941	4978	5173	5189	5270	5600
2. tengelyterhelés üresen	4209	4241	4406	4420	4870	4980
Maximális megengedett össztömeg	15090	15160	15520	15550	15600	16040
Max. megengedett 1. tengelyterhelés	7092	7125	7294	7308	7260	7300
Max. megengedett 2. tengelyterhelés	7997	8034	8225	8241	8340	8740
Méretetek (standard hasmagasság)						
Hosszúság (méter)	9.55	9.32	9.32	9.32	9.74	10.25
Szélesség (méter)	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
Magasság (méter)	4.03	4.03	4.10	4.10	4.02	4.05

A RAPTOR 3240 FC, 4240 FC és a Raptor DARK KIADÁS méretei, valamint az EKTAR B3 szórókeret méretei nem álltak rendelkezésre a jelen dokumentum nyomdába adásakor.

Gumiabroncs méretek és keréknyomtáv adatok

RAPTOR 5240									
	KERÉKNYOMTÁV			KERÉKNYOMTÁV			KERÉKNYOMTÁV		
Hasmagasság 1,05 m	ALVÁZ 1,80 - 2,40 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
GUMIABRONCS	Minimum	Maximum		Minimum	Maximum		Minimum	Maximum	
270/95W48	1.80	2.40	1.05	2.00	2.70	1.05	2.50	3.05	1.05
300/95W46	1.80	2.40	1.03	2.00	2.70	1.03	2.50	3.05	1.03
300/95R52	1.80	2.40	1.11	2.00	2.70	1.11	2.50	3.05	1.11
340/85W48	1.80	2.40	1.06	2.00	2.70	1.06	2.50	3.05	1.06
380/90W46	2.00	2.50	1.10	2.10	2.80	1.10	2.30	3.05	1.06
420/85W38	1.85	2.45	0.99	2.05	2.75	0.99	2.55	3.10	0.99
460/85W38	2.00	2.45	1.03	2.05	2.75	1.03	2.55	3.10	1.03
520/70W38	2.00	2.45	1.02	2.10	2.80	1.02	2.70	3.10	1.02
Hasmagasság 1,25 m	ALVÁZ 1,80 - 2,40 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
270/95W48	1.80	2.40	1.25	2.00	2.70	1.25	2.50	3.05	1.25
300/95W46	1.82	2.42	1.23	2.02	2.72	1.23	2.52	3.07	1.23
300/95R52	1.82	2.42	1.31	2.02	2.72	1.31	2.52	3.07	1.31
340/85W48	1.82	2.42	1.26	2.02	2.72	1.26	2.52	3.07	1.26
380/90W46	2.00	2.50	1.30	2.10	2.80	1.30	2.30	3.05	1.30
420/85W38	2.00	2.60	1.19	2.20	2.90	1.19	2.70	3.10	1.19
460/85W38	2.02	2.62	1.23	2.22	2.92	1.23	2.72	3.10	1.23
520/70W38	2.15	2.75	1.22	2.35	3.05	1.22	2.85	3.10	1.22
Hasmagasság 1,40 m	ALVÁZ 1,80 - 2,40 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52	2.00	2.40	1.40	2.00	2.70	1.40	2.50	3.05	1.40
Hasmagasság 1,60 m	ALVÁZ 1,80 - 2,40 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52	2.25	2.55	1.60	2.25	2.80	1.60	2.50	3.05	1.60
Hasmagasság 1,80 m	ALVÁZ 1,80 - 2,40 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52			2.40	2.80	1.80	2.50	3.05	1.80	

Hidraulikusan állítható keréknyomtáv

Nem engedélyezett változat

Megjegyzés: az alapgép maximális szélessége Franciaországban 2,55 m (hacsak az alapgép nincs felszerelve a talajtaposást csökkentő rendszerekkel)

RAPTOR 4240 RAPTOR 4240A & RAPTOR 5240 RAPTOR 5240A									
	KERÉKNYOMTÁV			KERÉKNYOMTÁV			KERÉKNYOMTÁV		
Hasmagasság 1,10 m	ALVÁZ 1,80 - 2,25 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
GUMIABRONCS	Minimum	Maximum		Minimum	Maximum		Minimum	Maximum	
300/95R52	1.82	2.25	1.10	2.02	2.70	1.10	2.22	2.90	1.10
320/90R54	2.25	2.25	1.13	2.25	2.70	1.13	2.25	2.90	1.13
340/85W48	2.00	2.35	1.05	2.10	2.80	1.05	2.30	3.00	1.05
380/90W46	2.00	2.30	1.08	2.10	2.80	1.08	2.30	3.00	1.08
420/80W46	2.00	2.25	1.11	2.00	2.70	1.11	2.20	2.90	1.11
460/85W38	2.02	2.45	1.03	2.20	2.90	1.03	2.40	3.10	1.03
480/80W46	2.00	2.25	1.12	2.00	2.70	1.12	2.20	2.90	1.12
520/85W38	2.02	2.45	1.04	2.20	2.90	1.04	2.40	3.10	1.04
520/85R42	2.10	2.45	1.09	2.25	2.90	1.09	2.45	3.10	1.04
580/70W38	2.02	2.45	1.04	2.20	2.90	1.04	2.40	3.10	1.04
620/70W38	2.25	2.45	1.07						
650/65W42	2.25	2.45	1.07						
Hasmagasság 1,40 m	ALVÁZ 1,80 - 2,25 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52	2.25	2.30	1.40	2.25	2.70	1.40	2.25	2.90	1.40
Hasmagasság 1,60 m	ALVÁZ 1,80 - 2,25 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52	2.25	2.43	1.60 *	2.25	2.85	1.60 *	2.40	3.05	1.60 *
Hasmagasság 1,80 m (PR 4240)	ALVÁZ 1,80 - 2,25 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,00 - 2,70 m		Hasmagasság	ALVÁZ 2,50 - 3,05 m		Hasmagasság
300/95R52			1.80 *	Keressen fel bennünket	1.80 *	Keressen fel bennünket			1.80 *

Megjegyzés: az alapgép maximális szélessége Franciaországban 2,55 m (hacsak az alapgép nincs felszerelve a talajtaposást csökkentő rendszerekkel)

(* hidraulikusan állítható keréknyomtáv nem rendelhető a front fülkés változatokhoz 1,60 méteres hasmagassággal)

RAPTOR

100% BERTHOUD

BERTHOUD, egy sikertörténet, amely 1895-ben kezdődött Paul BERTHOUD munkája nyomán. 1987-ben a márka csatlakozott az Exel Ipari Cégcsoporthoz, amely a világ permetezési technológiai vezetője, és egyaránt jelen van a mezőgazdaságban, az iparban és az általános közösségi területeken. A BERTHOUD árbevétele a szántóföldi, szőlészeti és ültetvényes permetezőgépek gyártásából származik.



A márka előnye

A BERTHOUD megfelel az Ön összes elvárásainak: vegyes növénytermesztő gazdaságok, szántóföldi növénytermesztés, nagygazdaságok, mezőgazdasági bérvállalkozók (ETA), mezőgazdasági gépeket használó termelőszoövetkezetek (CUMA), stb. A legegyszerűbb géptől (mechanikus DPA), az E BERTHOUD MEGOLDÁSOKIG, (precíziós gazdaság), mindnek a legjobb a használtgép ára a piacon.



Innovációs előny

A BERTHOUD saját maga végzi a permetezőgépei 100%-ának tervezését, és a munkavállalóinak több, mint 10%-a dolgozik a Kutatási és Fejlesztési területen. A BERTHOUD végzi a saját koncepcióinak fejlesztését, és számos bejegyzett szabadalom birtokosa: ACTIFLEX, stb.



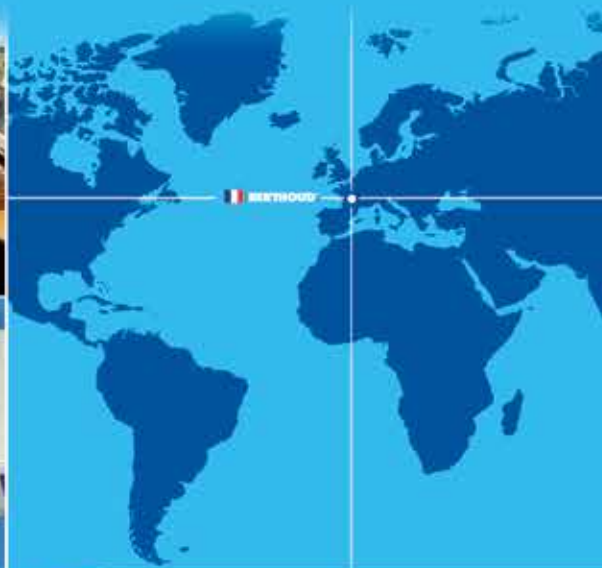
A hálózat előnye

Egy több mint 50 éves speciális partnerségi kapcsolat egy olyan hálózattal, amelyben az Ön közelében is található egy márkaképviselő. Évente 350 márkaszerviz technikus képzését végezzük az Oktatási Központunkban.



Szerviz előny

A megrendelt pótalkatrészek kevesebb, mint 24 óra alatt leszállításra kerülnek, a szervizszint közel 99%-os, amit a mobil szerviz munkatársaink kiváló elérhetősége erősít, valamint a Vevőszolgálati forródrótnak teljesítménye.



85904 AF 08/16

BERTHOUD®
Forward together

BERTHOUD agricole – 69220 BELLEVILLE
Tel: +33 (0)4 74 06 50 50 – Fax: +33 (0)4 74 06 50 77 – www.berthoud.com
S.A.S. with a capital of €1,155,000 / R.C.S. Villefranche B 515 720 829 / APE 2830-Z